

**2** LARGO XXIV MAGGIO -INGRESSO DA VIALE GIOPPI  
PALAZZO DI SAN SEBASTIANO-MUSEO DELLA CITTÀ

## Collezione Araba di Giuseppe Acerbi

**SAB/Sat DOM/Sun**  
h. 10-12.30 e 14.30-17



### In mostra frammenti preziosi di mondi lontani

Per la prima volta e in occasione del Festival Le Vie dei Tesori, alcuni dei reperti delle collezioni etnografiche di Giuseppe Acerbi, erudito e scienziato mantovano, saranno fruibili al pubblico nel Palazzo di San Sebastiano, diventato Museo della Città dopo un accurato restauro. In questa suggestiva cornice si potranno scoprire oggetti d'uso domestico quotidiano e armi della Nubia, e una parte importante delle collezioni civiche del Comune. In futuro a questi si aggiungeranno anche i reperti della raccolta Egizia Acerbi e quelli dell'Egitto antico, oggi ospitati a Palazzo Te.

### Precious fragments of distant worlds on display

For the first time and during the Le Vie dei Tesori Festival, some of the pieces from the collection of Giuseppe Acerbi, the Mantuan scholar and scientist, will be available to the public in the Palazzo di San Sebastiano, which has become the City Museum after careful restoration. In this evocative location you can discover objects of everyday domestic use and weapons from Nubia, as well as an important part of the Municipality's civic collection. In the future, these will be supplemented by items from the Acerbi collection and those from ancient Egypt, now in Palazzo Te.

**3** VIA ROBERTO ARDIGÒ 13  
SALA DELLE LETTRICI O DELLE VEDUTE

## Collezione Mineralogica di Giuseppe Acerbi

**SAB/Sat 23 e 30 Ott.**  
h. 10-12.30



### Una collezione inedita, in un ambiente esclusivo

Per la prima volta la raccolta mineralogica del naturalista mantovano Giuseppe Acerbi viene presentata al pubblico nella Biblioteca Comunale Teresiana. I reperti sono censiti con nomenclature della metà del 1800. Accanto ai materiali europei spiccano i campioni egiziani, e molti esemplari sono accompagnati dai cartellini autografi, su cui Acerbi annotava indicazioni riguardanti le località di raccolta e le formazioni geologiche circostanti. La collezione sarà eccezionalmente esposta alla visita guidata nella suggestiva e decorata Sala delle Lettrici.

### An unpublished collection, in an exclusive environment

For the first time, the mineralogical collection of Mantuan naturalist Giuseppe Acerbi is being presented to the public in the Biblioteca Comunale Teresiana. The artefacts are catalogued with nomenclatures from the mid-1800s. Egyptian pieces stand out among the European materials, and many are accompanied by the autographed tags on which Acerbi noted information about the collection locations and the geological formations around them. The collection will be exceptionally on display for guided tours in the impressive and decorated Sala delle Lettrici.

**4** VIA GIULIO ROMANO

## Ex Chiesa di San Cristoforo

**SAB/Sat DOM/Sun**  
h. 10-12.30 e 14.30-17



### L'ex luogo di culto dalla storia secolare

La ex chiesa di San Cristoforo nasce come chiesa conventuale dell'ordine dei Celestini, presenti sul territorio dal XIII secolo, anche se l'edificio è molto più tardo ed era connesso al vasto convento dalla facciata neoclassica su via Giulio Romano. Il convento nel tempo è diventato proprietà del demanio militare ed è abitato, mentre la chiesa, chiusa da decenni e ristrutturata all'interno nel XVIII secolo, viene eccezionalmente aperta e resa visitabile grazie a qualche raro evento speciale e, quest'anno, per il festival delle Vie dei Tesori.

### The former place of worship with a secular history

The ex-church of San Cristoforo was originally a convent church of the Celestine order, which had been present in the area since the 13th century, although the edifice is much later and was connected to the vast convent with its neoclassical façade in Via Giulio Romano. The convent over time has become the property of the military and is inhabited, while the church, closed for decades and renovated inside in the eighteenth century, is exceptionally open and made visitable thanks to some rare special event and, this year, for the Vie dei Tesori Festival.

**5** VIA VINCENZO MIGLIOLI

## Impianto Idrovoro Valsecchi

**SAB/Sat DOM/Sun**  
h. 10-12.30 e 14.30-17



### L'argine contro le piene del Mincio

L'idrovora Valsecchi, all'estremo limite del quartiere omonimo, deve il suo nome al generale austriaco il conte Otto von Wallsegg, governatore della piazzaforte di Mantova (1741), che per primo avviò il risanamento dell'area. La realizzazione dell'impianto idrovoro, avvenuta tra gli anni 1929 e 1932, appartiene a una più vasta pianificazione di difesa della città di Mantova che dall'Ottocento ai primi decenni del Novecento era stata sconvolta dalle piene del fiume Mincio. Questi lavori di bonifica permisero alla città di espandersi.

### The embankment against the Mincio river floods

The water-scooping plant Valsecchi, at the extreme limit of the homonymous district, owes its name to the Austrian general Count Otto von Wallsegg, governor of the fortress of Mantua (1741), who first started the reclamation of the area. The realization of the water-scooping plant, which took place between the years 1929 and 1932, belongs to a wider planning of defense of the city of Mantua, which from the 19th century to the first decades of the 20th century had been devastated by the floods of the river Mincio. These reclamation works allowed the city to expand.

**6** PIAZZA ANDREA MANTEGNA - BASILICA DI SANT'ANDREA

## Percorso Pronao Sant'Andrea

**SAB/Sat DOM/Sun**  
h. 10-12.30 e 14.30-17



### La poderosa architettura che riecheggia il Pantheon

La facciata della chiesa incombe solenne e monumentale emblema dell'autorità gonzaghesca, su l'angusto spazio di una piazza immersa nel fitto tessuto urbano. Nel prospetto dell'edificio, Leon Battista Alberti propone la tipologia ad arco trionfale modellata sull'esempio dell'arco di Tito a Roma, con la fronte di tempio ispirata al Pantheon romano su cui scarica il peso di un gigantesco nicchione, che enfatizza la solennità dell'arco di trionfo e permette di smorzare l'illuminazione della navata.

### The powerful architecture that echoes the Pantheon

The church's façade looms solemn and monumental, emblem of the Gonzaga's authority, over the narrow space of a square immersed in the dense urban fabric. In the elevation of the building, Leon Battista Alberti proposed the triumphal arch typology modelled on the example of the arch of Titus in Rome, with the front of the temple inspired by the Roman Pantheon on which it unloads the weight of a gigantic niche, which emphasizes the solemnity of the triumphal arch and allows to soften the illumination of the nave.

**7** PIAZZA PORTA GIULIA CITTADELLA

## Spazio Hofer a Porta Giulia

**SAB/Sat DOM/Sun**  
h. 10-12.30 e 14.30-17



### La storia dell'eroe tirolese giustiziato a Mantova

Nelle sale interne di Porta Giulia sorge il nuovo spazio culturale *Andreas Hofer Mantova Mito Memoria*, dedicato all'eroe tirolese giustiziato a Mantova in età napoleonica. Attraverso un allestimento museografico moderno, si esplora la figura dell'eroe come uomo, personaggio storico e mito, con fonti documentarie e iconografiche, cimeli e la preziosa collezione di Martin Reiter, attraverso un inedito itinerario che si affianca a un più ampio percorso culturale hoferiano.

### "Andreas Hofer Mantova Mito Memoria" at Porta Giulia

In the inner rooms of Porta Giulia stands the new cultural space *Andreas Hofer Mantova Mito Memoria*, dedicated to the Tyrolean hero executed in Mantua during the Napoleonic age. Through a modern museographic setting, the figure of the hero as a man, as a historical character and as a myth is explored, with documentary and iconographic sources, relics and the precious collection of Martin Reiter, through a new itinerary that goes side by side with a wider Hoferian cultural path.

**8** VIA ROBERTO ARDIGÒ, 13

## Specola Liceo Virgilio

**SAB/Sat 23 e 30 Ott.**  
h. 14.30-17  
**DOM/Sun 24 e 31 Ott.**  
h. 10-12.30 e 14.30-17



### L'osservatorio meteorologico e il panorama dall'alto

La Specola è un importantissimo e poco conosciuto osservatorio meteorologico della città, segnalato dai documenti con la specifica denominazione di "specola", forse per la possibilità, in origine, di studiarvi la volta celeste con strumenti ottici. Le prime rilevazioni furono eseguite nel 1838 per mezzo di pochi e semplici strumenti, come il pluviometro e termometro. Con il passare degli anni le tecniche di indagine si sono affinate e gli strumenti si sono adeguati ai tempi. Dall'alto della Specola lo sguardo può spaziare su uno spettacolare panorama della città.

### The meteorological observatory and the view from above

The Specola is a very important and little-known meteorological observatory in the city, referred to in documents by the specific name of "specola", perhaps because of the possibility, originally, of studying the vault of heaven with optical instruments. The first surveys were carried out in 1838 by means of a few simple instruments, such as rain gauge and thermometer. Over the years, surveying techniques were refined and the instruments adapted to the times. From the top of the Specola, the eye can sweep over a spectacular panorama of the city.

## ESPERIENZA Experience

# THE EYES DON'T LIE



## Danza e fotografia in rifrazione

Un dialogo tra fotografia e danza nello spazio evocativo dell'ex chiesa di San Cristoforo. Gli scatti realizzati sono ispirati alle idee e alla luce del Caravaggio, di Rembrandt e della pittura fiamminga, tra chiaroscuri e ombre. La ricerca artistica seguita da Federico Ferro e la ricerca tecnica seguita da Enrico Panina hanno portato alla creazione di fotografie dal forte impatto visivo, ricercate nei dettagli più piccoli. Istanti fissati nel tempo. Le coreografie di danza arricchiscono le immagini del linguaggio del corpo e del movimento per un'unica esperienza visiva ed emozionale.

### Dance and photography in refraction

A dialogue between photography and dance in the evocative space of the former church of San Cristoforo. The shots taken are inspired by the ideas and light of Caravaggio, Rembrandt and Flemish canvas, between chiaroscuro and shadows. The artistic research carried out by Federico Ferro and the technical research conducted by Enrico Panina have led to the creation of photographs with a strong visual impact, searching for the smallest details. Instants fixed in time. The dance choreographies enrich the images with body language and movement for a unique visual and emotional experience.

**Chiesa di S. Cristoforo in via G.Romano (Ang. Via Acerbi)**  
**Sab/Sat 30 ott. h 19 e 21.15 / & / durata 45 min / max 45 pax / contributo 10€**  
Coreografia/choreography: Chiara Olivieri, fotografia/photography: Federico Ferro e Enrico Panina, corpo di ballo/dancers: COD danza



MAIN SPONSOR







# MANTOVA

## UN MUSEO DIFFUSO E RACCONTATO

Due weekend, da sabato 23 a domenica 31 ottobre 2021.

Tesori da scoprire per la prima volta, tesori da riguardare con occhi nuovi, tesori di cui ascoltare la storia, che è la condizione essenziale per conoscerli davvero. "Un luogo non raccontato è un luogo muto", è lo slogan del Festival Le Vie dei Tesori che, dalla Sicilia dov'è nato, torna per il quarto anno a Mantova. E apre otto luoghi preziosi, tessere che compongono il mosaico di una città di arte, di acqua, di scienza. Dalle chiese che testimoniano secoli di storia alle collezioni preziose visibili per la prima volta negli spazi rinnovati del Palazzo di San Sebastiano o nella splendida Sala delle Lettrici della Biblioteca comunale Teresiana, al poderoso argine contro le piene del Mincio, fino alla Specola da cui si può godere di un panorama spettacolare. Mantova museo diffuso e raccontato. Mantova dai mille volti, svelati dai volontari e dagli studenti del Festival animati dalla passione per la propria città e desiderosi di trasmetterla a tutti i visitatori.

Le visite e l'accoglienza saranno curate dagli studenti del liceo classico "Virgilio", liceo scientifico "Belfiore", liceo artistico "G. Romano" e del Politecnico - facoltà di Architettura - Polo territoriale di Mantova

## Info

### COME PARTECIPARE

VISITE NEI LUOGHI: Per partecipare alle visite guidate nei luoghi basta acquisire il coupon on line su [www.leviedeitesori.com](http://www.leviedeitesori.com) oppure nell'info point allestito nella ex chiesa della Madonna della Vittoria, via Claudio Monteverdi,1 aperto il 21,22,23,24,28,29, 30 e 31 ottobre dalle 14.30 alle 18. Il contributo per un coupon da 10 ingressi è di 18 euro, da 4 ingressi è di 10 euro, per l'ingresso singolo è di 3 euro.

I coupon per l'ingresso singolo si trovano anche all'ingresso di ogni luogo. I coupon non sono personali e possono essere utilizzati da più persone, anche simultaneamente in posti diversi, fino a esaurimento del loro valore. I coupon sono validi nelle città della stessa provincia. Per tutte le visite è consigliata la prenotazione on line su [www.leviedeitesori.com](http://www.leviedeitesori.com). Se non prenoti, potrai partecipare solo se ci sono ancora posti disponibili. A tutti coloro che acquisiranno i coupon on line (da 10, da 4 o da 1 visita), verrà inviato per mail un tagliando dotato di un codice QR, come una carta d'imbarco. Se non prenoti, dovrai esibire questo tagliando agli ingressi. Se prenoti, riceverai per mail anche un altro tagliando con luogo/ data/orario di prenotazione che dovrai presentare agli ingressi.

ESPERIENZE: Il contributo per partecipare all'esperienza **The Eyes Don't Lie** è di 10 euro. I coupon si possono acquistare on line e sul posto, il giorno stesso, previa disponibilità di posto.

### AVVERTENZE

Il programma potrebbe subire variazioni causate da ragioni di forza maggiore. Per aggiornamenti consultare il sito [www.leviedeitesori.com](http://www.leviedeitesori.com) (Ultimora). Sono esentati dal contributo solo i bambini sotto i 6 anni e gli accompagnatori di persone con disabilità. A meno che l'attività non sia annullata dall'organizzazione, i coupon non vengono rimborsati in caso di cattivo tempo. I coupon non utilizzati non vengono rimborsati. I coupon sono donazioni per contribuire ai costi della manifestazione. L'importo speso è detraibile dalla dichiarazione dei redditi come contributo alle organizzazioni non lucrative di utilità sociale.

### PREVENZIONE COVID

Per le attività al chiuso è necessario il Green Pass, come da norme di legge.

### CENTRO INFORMAZIONI

☎ 091 8420253 tutti i giorni dalle 10 alle 18

# MANTUA

## A SPREAD AND NARRATED MUSEUM

Two weekends, from saturday 23 to sunday 31 october 2021



Treasures to discover for the first time, treasures to look at with new eyes, treasures to listen to the story of, which is the essential condition to really know them. "An untold place is a mute place" is the slogan of the Le Vie dei Tesori Festival which, from Sicily where it was born, returns for the fourth year to Mantua. And it opens eight precious places, tesserae that make up the mosaic of a city of art, water, and science. From the churches that bear witness to centuries of history to the precious collections visible for the first time in the renovated spaces of the Palazzo di San Sebastiano or in the splendid Sala delle Lettrici in the Biblioteca Comunale Teresiana, to the mighty embankment against the flooding of the Mincio, to the Specola from which you can enjoy a spectacular view. Mantua is a museum of stories and stories. Mantua with a thousand faces, revealed by the volunteers and students of the Festival animated by the passion for their city and eager to transmit it to all visitors.

The visits and the reception will be taken care of by the students of the liceo classico "Virgilio", liceo scientifico "Belfiore", liceo artistico "G. Romano" and the Polytechnic - Faculty of Architecture - Territorial Pole of Mantua.

## Info

### HOW TO PARTICIPATE

VISITS TO THE TREASURES: To take part in the guided tours of the sites all you have to do is buy the coupon online at [www.leviedeitesori.com](http://www.leviedeitesori.com) or at the info point set up in the former church of the Madonna della Vittoria, Via Claudio Monteverdi,1 open on 21,22,23,24,28,29, 30 and 31 October from 2.30 pm to 6 pm.

The cost of a 10-entry coupon is €18, a 4-entry coupon is €10 and a single-entry coupon is €3.

Single-entry coupons can also be found at the entrance to each venue. The coupons are not personal and can be used by several people, even simultaneously in different places, up to their full value. The coupons are valid in towns in the same province. For all visits, we recommend booking online at [www.leviedeitesori.com](http://www.leviedeitesori.com). If you do not book, you will only be able to participate if there are still places available. All those who buy coupons online (10, 4 or 1 visit) will be sent a coupon with a QR code, like a boarding pass, by e-mail. If you do not book, you will have to show this voucher at the entrance. If you do book, you will also receive another voucher by e-mail with the place/date/time of booking, which you must present at the entrance.

EXPERIENCES: The cost to participate in **The Eyes Don't Lie** experience is €10. Vouchers can be purchased online and on the spot on the day, depennino on availability.

### WARNINGS

The programme may be subject to changes due to unforeseen circumstances. For updates, visit the website [www.leviedeitesori.com](http://www.leviedeitesori.com). Only children under 6 years old and those accompanying people with disabilities are exempt from paying the contribution. Unless the activity is cancelled by the organization, coupons are non-refundable in the case of bad weather. Unused coupons are non-refundable. Coupons are donations that contribute to the costs of the event. The amount spent is deductible from the tax return as a contribution to non-profit organizations of social utility.

### COVID PREVENTION

For the Covid prevention protocol please visit [www.leviedeitesori.com](http://www.leviedeitesori.com)

### INFORMATION CENTRE

☎ 091 8420253 (from 10am to 6pm)



## I luoghi

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>1 CHIESA DI SAN BARNABA APOSTOLO</b><br/>PIAZZA GIUSEPPE BAZZANI 1</p> <p><b>2 COLLEZIONE ARABA DI GIUSEPPE ACERBI</b><br/>LARGO XXIV MAGGIO -Ingr. V.le Gioppi<br/>Palazzo di S. Sebastiano Museo della città</p> <p><b>3 COLLEZIONE MINERALOGICA DI GIUSEPPE ACERBI</b><br/>VIA ROBERTO ARDIGÒ 13<br/>Sala delle Lettrici o delle Vedute</p> <p><b>4 EX CHIESA DI SAN CRISTOFORO</b><br/>VIA GIULIO ROMANO, 1</p> | <p><b>5 IMPIANTO IDROVORO VALSECCHI</b><br/>VIA VINCENZO MIGLIOLI</p> <p><b>6 PERCORSO PRONAO SANT'ANDREA</b><br/>PIAZZA ANDREA MANTEGNA<br/>BASILICA DI SANT'ANDREA</p> <p><b>7 SPAZIO HOFER A PORTA GIULIA</b><br/>PIAZZA PORTA GIULIA<br/>CITTADELLA</p> <p><b>8 SPECOLA LICEO VIRGILIO</b><br/>VIA ROBERTO ARDIGÒ, 13</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## Partner



**1** PIAZZA GIUSEPPE BAZZANI, 1

### Chiesa di San Barnaba Apostolo

**SAB/Sat 23 e 30 Ott.**  
h. 10-12.30 e 14.30-17  
**DOM/Sun 24 e 31 Ott.**  
h. 14.30-17



### Un gioiello barocco con richiami rinascimentali

La chiesa di San Barnaba Apostolo si affaccia su un'armoniosa piazzetta con fontana intitolata al pittore mantovano Giuseppe Bazzani. La facciata dell'edificio nelle forme del rifacimento settecentesco di Doriciglio Moscatelli, conclusa e modificata da Antonio Galli Bibiena, unisce la classicità rinascimentale nella parte inferiore, ai morbidi tratti barocchi in quella superiore. Tra le pregevoli opere che ornano l'interno barocco, da non perdere la grande tela seicentesca "Le Nozze di Cana" del pittore vicentino Alessandro Maganza.

### A Baroque jewel with Renaissance references

The church of San Barnaba Apostolo overlooks a harmonious little square with a fountain named after the Mantuan painter Giuseppe Bazzani. The façade of the edifice in the shape of Doriciglio Moscatelli's eighteenth-century reconstruction, concluded and modified by Antonio Galli Bibiena, combines the Renaissance classicism in the lower part, the soft Baroque traits in the upper part. One of the precious paintings adorning the Baroque interior is the large 17th-century canvas "The Marriage at Cana" by the Vicenza artist Alessandro Maganza.



# SEESICILY

Il buono dell'isola, in buoni.



UNIONE EUROPEA



REPUBBLICA ITALIANA



REGIONE SICILIANA



SICILIA 2014-2020  
azione 6.8.3

[www.visitsicily.info](http://www.visitsicily.info)